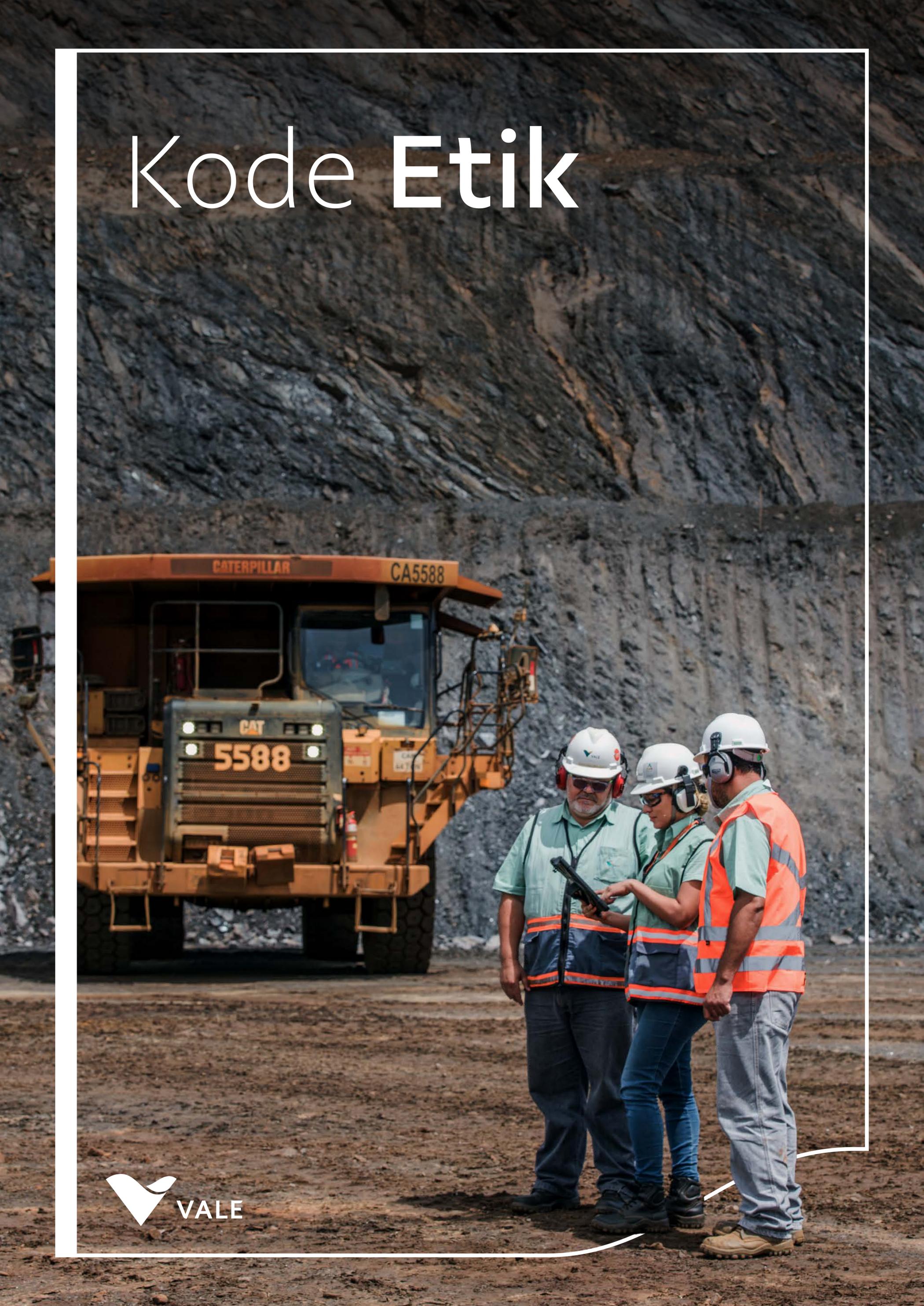


# Kode Etik



# Daftar Isi

<b>1. Pengenalan</b>	<b>04</b>
<b>2. Nilai dan Prinsip Etika Terkait</b>	<b>05</b>
2.1. <b>Kehidupan adalah hal terpenting</b>	<b>06</b>
2.1.1. Keamanan di semua aspek	
2.1.2. Kesehatan di tempat kerja	
2.2. <b>Hormati planet dan komunitas sekitar</b>	<b>07</b>
2.2.1. Peduli terhadap lingkungan	
2.2.2. Hubungan dengan masyarakat	
2.2.3. Menghormati Hak Asasi Manusia	
2.3. <b>Mengargai orang yang telah membangun perusahaan kami</b>	<b>09</b>
2.3.1. Lingkungan kerja yang inklusif	
2.3.2. Hubungan yang sehat dan membangun	
2.4. <b>Bertindak dengan Integritas</b>	<b>10</b>
2.4.1. Keputusan tanpa konflik kepentingan	
2.4.2. Akuntabilitas data dan aset	
2.4.3. Tidak menoleransi segala bentuk korupsi atau keuntungan yang tidak patut	
2.4.4. Persaingan yang adil dan bisnis yang bertanggung jawab	
2.4.5. Perwakilan perusahaan	
2.4.6. Hadiah dan keramahtamahan	
2.4.7. Pemasok Kami	
2.5. <b>Mewujudkan menjadi nyata</b>	<b>13</b>
2.5.1. Hasil yang bertanggung jawab dan berkelanjutan	
2.5.2. Pengendalian internal dan manajemen risiko	
2.5.3. Legalitas, formalitas dan transparansi	
<b>3. Mengelola Kode Etik</b>	<b>14</b>
3.1. Kepada siapa saja Kode Etik ini berlaku?	
3.2. Bagaimana cara menerapkan Kode Etik?	
3.3. Pertanyaan	
3.4. Saluran Pelaporan Pelanggaran	
3.5. Manajemen Pelanggaran	
<b>4. Glosarium</b>	<b>17</b>
<b>5. Ketentuan Pengakuan dan Komitmen</b>	<b>19</b>

# Kami hadir guna meningkatkan kehidupan dan mengubah masa depan. **Bersama-sama.**

**Etika dan Integritas** menjadi elemen fundamental perusahaan kami.

Etika memandu kita dalam mengambil keputusan sehari-hari. Bagi kami, bertindak dengan etika berarti melakukan hal yang benar, selalu mempertimbangkan dampak setiap keputusan terhadap masyarakat dan lingkungan.

Integritas menjadi dasar kepercayaan yang ingin kami ciptakan dengan mitra, investor, dan masyarakat di wilayah kami beroperasi. Memperoleh dan mempertahankan kepercayaan tersebut memerlukan transparansi, kejujuran, dan komitmen yang teguh terhadap nilai-nilai kami.

Di Vale, kami percaya bahwa bertindak dengan benar dan bertanggung jawab adalah hal yang penting untuk membangun masa depan yang berkelanjutan.

Kode Etik kami memberikan panduan dalam perjalanan ini. Dokumen ini menetapkan prinsip-prinsip etika dan membantu kami dalam hal membuat keputusan yang selaras dengan nilai-nilai kami.

Membuat Keputusan yang tepat bukan saja tanggung jawab seseorang, namun juga tugas setiap orang. Setiap Keputusan yang kita ambil mencerminkan siapa kita sebagai seorang individu juga sebagai sebuah Perusahaan.

Bersama-sama, kita bisa membuat lingkungan kerja yang berdasar pada etika dan integritas, memperkuat reputasi serta berkontribusi terhadap pertumbuhan yang berkelanjutan serta pengembangan komunitas.

Masa depan yang akan kami bangun dimulai dari Keputusan yang diambil hari ini. Mari kita tanamkan nilai-nilai dan prinsip etika ke dalam praktik dengan melakukan hal yang benar. Bersama-sama, mari kita ubah citra pertambangan.

Daniel André Stie



**Daniel André Stieler**  
Ketua Dewan Direksi



**Gustavo Pimenta**  
Ketua Pegawai Operasi

# Pengenalan

**Kode Etik Vale** adalah dokumen yang mengumpulkan prinsip-prinsip mendasar yang akan membimbing kami dalam bertindak serta mengambil keputusan sehari-hari, yang mendukung budaya dan tujuan bisnis kami.

Dengan berpedoman pada nilai dan prinsip ini, kami selalu dianjurkan agar selalu mempelajari dan mempraktikkan perilaku-perilaku utama yang diharapkan dalam rutinitas keseharian, yaitu obsesi terhadap keselamatan dan manajemen risiko, dialog yang terbuka dan transparan, pemberdayaan dengan akuntabilitas, rasa kepemilikan serta aktif dalam mendengarkan, dan juga terlibat dengan masyarakat.



## Nilai Kami:

Kehidupan adalah hal terpenting. Hormati planet dan komunitas sekitar. Hargai orang-orang yang membangun perusahaan kita. Bertindak dengan integritas. Bersama-sama.

Setiap nilai kami terdiri dari prinsip-prinsip yang memandu upaya kami agar dapat tetap menjadi perusahaan yang beretika serta terus berkembang secara berkelanjutan, efisien, dan inovatif.



## Tujuan Kami:

Kami hadir untuk meningkatkan kualitas hidup serta mengubah masa depan. Bersama-sama.

Kami percaya bahwa industri pertambangan sangat penting bagi pembangunan dunia. Kami melayani masyarakat dengan menciptakan kesejahteraan bagi semua orang serta turut menjaga planet ini. Oleh karenanya, kami hadir guna meningkatkan kesejahteraan hidup dan mengubah masa depan. Bersama-sama.



## 2. Nilai dan Prinsip Etika Terkait

## 2.1. Hidup adalah hal terpenting

### 2.1.1. Keamanan di semua aspek

Keselamatan adalah prinsip yang tidak dapat dinegosiasikan bagi perusahaan kami dan merupakan prasyarat bagi kegiatan kami. Kami menyadari bahwa keputusan kami dapat memengaruhi kehidupan orang-orang di dalam dan di luar Vale, itulah sebabnya kami selalu menempatkan orang lain sebagai pusat dari keputusan kami.

Kami mengadopsi standar yang memungkinkan agar dapat bertindak dengan disiplin dalam operasional dan merencanakan serta melaksanakan aktivitas dengan cara yang etis, bertanggung jawab dan aman. Kami melakukannya dengan mempraktikkan perilaku serta model manajemen utama kami, VPS (Sistem Produksi Vale), yang mendorong pengelolaan rutinitas yang efisien dalam mewujudkan keunggulan operasional.

Bagi kami, menerapkan nilai “Kehidupan adalah hal terpenting” berarti bertindak secara etis, menangani kegagalan dengan cara yang transparan, profesional, dan segera mungkin. Hal ini menjadi alasan bagi kami untuk melaporkan, menangani, dan belajar dari kejadian dan kondisi tidak aman yang teridentifikasi, serta selalu bertujuan agar tidak terjadi lagi di kemudian hari.

#### BACA SELINGKAPNYA:

[Vale Management Model Policy – VPS \(POL-0035-G\)](#) →

[Policy for Dam Safety and Geotechnical Mining Structures \(POL-0037-G\)](#) →



### 2.1.2. Kesehatan di tempat kerja

Kami percaya bahwa setiap orang berhak atas lingkungan yang aman dan sehat. Kami berupaya menerapkan praktik terbaik untuk mempromosikan lingkungan kerja yang inklusif, sehat, dan aman di segala aspek.

Kami terus mengadopsi dan memantau solusi dan teknologi yang dapat mengidentifikasi, mengelola, mengurangi serta menghilangkan paparan risiko kesehatan dan keselamatan kerja.

Kami berusaha untuk mempromosikan kesehatan integral, termasuk aspek fisik, mental dan sosial, berkontribusi terhadap kualitas hidup masyarakat agar selalu menjadi bagian dari Vale.

#### BACA SELINGKAPNYA:

[People Policy \(POL-0014-G\)](#) →



## 2.2. Hormati planet dan komunitas sekitar

### 2.2.1 Peduli terhadap lingkungan

Kami peduli terhadap alam dan sadar akan pentingnya kepentingan global atas konservasi sumber daya alam.

Atas dasar ini, kami telah membuat komitmen yang jelas dan resmi terkait praktik operasi, mengelola dampak sosial dan lingkungan terkait dengan aktivitas kami melalui tindakan pengendalian, mitigasi, dan kompensasi yang tepat. Kami berupaya untuk berkontribusi terhadap masa depan dari transisi energi yang berkelanjutan, memainkan peran penting dalam dekarbonisasi global, serta mengambil tindakan yang bertujuan untuk mengembangkan dan menghasilkan nilai bagi masyarakat.

#### BACA SELENGKAPNYA:

[Sustainability Policy \(POL-0019-G\)](#) →

[Climate Change Policy \(POL-0012-G\)](#) →

[Water and Water Resources Policy \(POL-0032-G\)](#) →

[Mining and Metallurgical Waste Management Policy \(POL-0040-G\)](#) →

[Policy for Dam Safety and Geotechnical Mining Structures \(POL-0037-G\)](#) →

### 2.2.2 Hubungan dengan masyarakat

Kami mengelola risiko dan dampak operasi kami terhadap masyarakat dengan akuntabilitas serta berupaya memberikan kontribusi terhadap pembangunan wilayah tempat kami beroperasi, dengan menghormati serta mempertimbangkan aspek sosial, budaya, lingkungan dan ekonomi.

Seluruh tindakan kami terhadap masyarakat didasari oleh rasa hormat dan saling percaya, serta berdasarkan pada prinsip etika dan integritas, yang mendukung partisipasi tanpa paksaan dan setara dari orang-orang yang beritikad baik serta mempromosikan kemitraan lintas sektor.

#### BACA SELENGKAPNYA:

[Integrated Report](#) →

[Sustainability Policy \(POL-0019-G\)](#) →

[Socioenvironmental and Institutional External Expenditures Policy \(POL-0024-G\)](#) →

[Policy for Dam Safety and Geotechnical Mining Structures \(POL-0037-G\)](#) →



### 2.2.3 Menghormati Hak Asasi Manusia

Kami berkomitmen untuk menghormati dan mempromosikan Hak Asasi Manusia, mencegah potensi dampak buruk, bahkan jika diperlukan, mengurangi serta memperbaiki dampak tersebut dalam pengembangan aktivitas kami, baik hubungan dengan mitra serta di seluruh rantai nilai, melalui keterlibatan dengan para pemangku kepentingan.

Tindakan serta praktik manajemen kami didasarkan pada prinsip dan standar internasional, termasuk prinsip panduan Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Bisnis dan Hak Asasi Manusia serta hukum dari setiap negara tempat kami beroperasi.

Kami menganjurkan seluruh karyawan dan kontraktor serta anggota masyarakat tempat kami beroperasi, untuk melaporkan situasi apa pun yang melibatkan pelanggaran Hak Asasi Manusia. Kami juga memiliki [Saluran Pelaporan Pelanggaran](#) yang tersedia untuk melakukan pelaporan serta verifikasi atas tuduhan tersebut.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Human Rights Policy \(POL-0005-G\)](#) →

[Human Rights Guide](#) →



## Menghargai orang yang telah membangun perusahaan kami



### 2.3.1 Lingkungan kerja yang inklusif

Kami menghargai keberagaman dan mempromosikan lingkungan kerja yang inklusif. Kami juga memastikan pembelajaran dan pengembangan yang berkelanjutan bagi seluruh karyawan, karena kami percaya bahwa pertumbuhan Vale sangat erat kaitannya dengan pertumbuhan para karyawan yang telah membantu dalam perkembangan bisnis kami sehari-hari. Kami mengakui serta menyediakan kesempatan yang adil bagi semua orang.

Kami akan selalu berupaya untuk memastikan bahwa setiap orang dihormati dan memiliki kesempatan dalam mengembangkan potensinya, terlepas dari perbedaan budaya atau ideologi, disabilitas, jenis kelamin, warna kulit, suku, kebangsaan, asal, keyakinan politik, keyakinan agama, usia, status perkawinan, status serikat pekerja, kelas sosial, orientasi seksual, identitas jenis kelamin, atau kondisi lainnya. Kami berkomitmen untuk membangun lingkungan yang saling menghargai di mana semua orang dapat berdialog secara terbuka dan menjadi dirinya sendiri.

Kami menolak segala bentuk prasangka, diskriminasi, pelecehan seksual, kekerasan, penghinaan, intimidasi, ejekan, permusuhan, atau rasa malu. Kami mendorong pelaporan semua jenis pelanggaran tersebut melalui [Saluran Pelaporan Pelanggaran](#).

#### BACA SELINGKAPNYA:

[Diversity and Inclusion Policy \(POL-0036-G\)](#) →

[Whistleblower Channel](#) →

### 2.3.2 Hubungan yang sehat dan konstruktif

Kami membangun lingkungan kerja berdasarkan hubungan yang saling menghormati, beretika serta integritas.

Kami paham bahwa setiap orang memiliki keunikan, sama halnya dengan konteks rutinitas hariannya. Hal ini menjadi dasar kami untuk selalu berusaha mengenali dan mempertimbangkan aspek tersebut sebelum mengambil keputusan yang dapat memengaruhi karyawan kami.

Kami adalah perusahaan yang mempraktikkan kebiasaan mendengar secara aktif, menghargai pendapat dan sudut pandang yang berbeda. Kami yakin bahwa keamanan psikologis adalah hal mendasar yang dapat membangun hubungan yang saling percaya dan salah satu bentuk praktik dialog terbuka dan transparan yang dilakukan secara berkelanjutan. Kami bertidak dengan kedewasaan serta menunjukkan rasa hormat atas perbedaan pendapat, dengan cara ini kami juga dapat terus belajar. Kami tidak pernah membalas dendam terhadap orang lain karena mengungkapkan perbedaan pendapat.

#### BACA SELINGKAPNYA:

[People Policy \(POL-0014-G\)](#) →

[Diversity and Inclusion Policy \(POL-0036-G\)](#) →



## 2.4. Bertindak dengan Integritas

### 2.4.1 Keputusan tanpa konflik kepentingan

Konflik kepentingan terjadi saat kepentingan, aktivitas, atau hubungan seseorang memengaruhi kemampuannya dalam membuat keputusan yang objektif dan tidak memihak, terkait perusahaan kami, baik menguntungkan atau merugikan Vale.

#### BACA SELINGKAPNYA:

[Anti-Corruption Policy \(POL-0016-G\)](#) →

[Related Parties Transactions and Conflicts of Interest Policy \(POL-0017-G\)](#) →

Kami harus selalu bertindak dengan integritas dan transparansi. Oleh karenanya, setiap konflik kepentingan harus segera dilaporkan setelah teridentifikasi.

Kami menolak segala tindakan, pengaruh, atau keputusan yang dimotivasi oleh kepentingan yang tidak eksklusif dan tidak sah bagi Vale.

### 2.4.2 Akuntabilitas data dan aset

Kami bertanggung jawab atas semua aset Vale, termasuk peralatan, bahan baku, dan informasi, baik dalam bentuk cetak maupun digital. Memastikan akses yang benar dan pemeliharaan yang aman atas informasi dan aset ini merupakan bagian dari etika bisnis kami. Demi tujuan ini, kami hanya menggunakan perangkat dan perangkat lunak yang disetujui oleh area yang bertanggung jawab.

Kami paham bahwa akses terhadap informasi merupakan bagian dari kegiatan sehari-hari dan merupakan keunggulan kompetitif utama bagi perusahaan. Oleh karenanya, semua data yang dihasilkan dari kegiatan kami – baik yang bersifat rahasia, terbatas, penggunaan internal, atau publik – adalah milik Vale, serta mengklarifikasi kebenaran informasi sesuai dengan aturan internal juga menjadi tugas dari setiap orang yang menjadi bagian dari perusahaan. Tugas menjaga kerahasiaan harus lebih diperhatikan terutama jika informasi yang ditangani bersifat sensitif atau istimewa secara kompetitif, sesuai dengan aturan internal Vale serta undang-undang yang berlaku.

Kami menjalankan aktivitas sesuai dengan undang-undang privasi dan perlindungan data pribadi yang berlaku di area tempat kami beroperasi. Berdasarkan tujuan ini, kami mengandalkan peraturan, standar metodologi, dan perangkat yang berupaya memastikan perlindungan data pribadi yang diproses di Vale, dengan demikian dapat mencegah terjadinya insiden dan pelanggaran privasi.

#### BACA SELINGKAPNYA:

[Antitrust Policy \(POL-0015-G\)](#) →

[Policy of Disclosure of Information and Securities Trading \(POL-0030-G\)](#) →



[Information Security Policy \(POL-0007-G\).](#) →



### 2.4.3 Tidak menoleransi segala bentuk korupsi atau keuntungan yang tidak patut

Kami memahami bahwa korupsi terjadi ketika seseorang menawarkan, menjanjikan, memberikan, atau menyetujui pembayaran, bantuan, atau apa pun yang bernilai, secara langsung maupun tidak langsung, demi memengaruhi keputusan secara tidak patut, mendapatkan keuntungan yang tidak semestinya, mendapatkan atau mempertahankan bisnis, dan mendapatkan keuntungan tidak sah lainnya, baik dalam sektor publik maupun swasta.

Selain melanggar hukum, tidak etis dan dapat berakibat hukuman pidana, korupsi juga berdampak serius bagi perusahaan dan masyarakat. Vale tidak menoleransi penyuapan dan korupsi serta tidak akan melindungi siapa pun yang terlibat dalam korupsi, baik yang merupakan bagian dari Vale ataupun pihak ketiga.

Kami memiliki program Etika & Kepatuhan yang terdiri dari tata kelola, pedoman, dan kebijakan anti korupsi yang jelas, serta mencakup pelatihan berkala, pemantauan, manajemen konsekuensi, serta langkah-langkah yang dapat memastikan investigasi dilakukan tanpa campur tangan pihak mana pun.



#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Anti-Corruption Policy \(POL-0016-G\)](#)



### 2.4.4 Persaingan yang adil dan bisnis yang bertanggung jawab

Kami percaya bahwa persaingan bebas adalah satu-satunya cara dalam berbisnis.

Kami berkomitmen untuk bertindak sesuai dengan peraturan anti monopoli, sanksi internasional, dan pengendalian ekspor yang diterapkan oleh berbagai negara dan organisasi internasional.

Kami bertindak dengan integritas dan berusaha membangun lingkungan bisnis yang bebas dari penipuan, pencucian uang, manipulasi dan segala bentuk tindakan ilegal, termasuk praktik anti persaingan, baik dalam tender yang bersifat publik maupun kontrak dengan sektor publik dan swasta.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Antitrust Policy \(POL-0015-G\)](#)



[Anti-Corruption Policy \(POL-0016-G\)](#)



[Sanctions and Export Controls Policy \(POL-0025-G\)](#)



### 2.4.5 Perwakilan perusahaan

Di tingkat kelembagaan, Vale diwakili oleh karyawan dan Administrator yang berinteraksi dengan pemangku kepentingan eksternal. Kami percaya bahwa rasa saling menghormati dan konsistensi terhadap nilai-nilai Vale menjadi dasar dalam hubungan ini, terlepas dari lokasi maupun situasinya.

Interaksi dengan Pemangku Kepentingan Eksternal harus selalu dilakukan secara etis dan profesional, sesuai dengan hukum yang berlaku serta peraturan internal perusahaan.

Tidak ada ruang bagi konflik kepentingan, penyalahgunaan informasi, korupsi, atau praktik anti persaingan oleh perwakilan kami.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[International and Governmental Relations Policy \(POL-0044-G\)](#)





### 2.4.6 Hadiah dan keramahtamahan

Kami mendorong agar karyawan membangun hubungan yang efektif dengan Pemangku Kepentingan Eksternal. Tidak dianjurkan untuk bertukar hadiah atau melakukan ramah-tamah, namun dalam konteks budaya atau dalam rangka merayakan kemitraan kelembagaan hal tersebut masih diizinkan. Pertukaran hadiah maupun keramahtamahan tidak boleh digunakan untuk memengaruhi keputusan atau memperoleh keuntungan yang tidak patut, serta tidak boleh dilakukan dalam bentuk uang tunai atau setara dengan uang tunai seperti voucher atau kartu hadiah (gift card).

Selain itu, pertukaran hadiah harus memenuhi kondisi: (a) semata-mata hanya memenuhi tujuan kelembagaan (bukan bisnis); (b) berlangsung secara transparan; (c) tidak melibatkan konflik kepentingan; dan (d) mematuhi aturan internal terkait topik ini.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Anti-Corruption Policy \(POL-0016-G\)](#)



### 2.4.7 Pemasok Kami

Kami harus konsisten dengan nilai-nilai dan mempraktikkannya dalam keseharian di semua aspek bisnis yang ada, termasuk seleksi dan hubungan dengan Pemasok.

Interaksi kami dengan pemasok, yang merupakan bagian dari rantai nilai, dilakukan dengan itikad baik, kejujuran, etika dan transparansi, menghormati Hak Asasi Manusia, berusaha memberikan kontribusi positif terhadap pembangunan ekonomi dan sosial di wilayah tempat kami beroperasi.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Principles of Conduct for Third Parties](#)



## 2.5. Wujudkan menjadi nyata

### 2.5.1 Hasil yang bertanggung jawab dan berkelanjutan

Kami mencari hasil yang sejalan dengan nilai-nilai kami. Kami berusaha agar diakui sebagai perusahaan yang bertanggung jawab secara sosial dan berkelanjutan.

Kami percaya bahwa para karyawan memiliki model tata kelola yang secara jelas menyatakan apa yang diharapkan dari setiap orang yang menjadi bagian dari Vale. Kami perlu berpikir sebelum bertindak, serta harus selalu melaporkan setiap kegagalan atau kesalahan. Perilaku ini merupakan bagian dari pendewasaan dan evolusi kami.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Integrated Report](#)



### 2.5.2 Pengendalian internal dan manajemen risiko

Kami menyadari risiko bisnis yang ada, oleh karenanya kami memiliki struktur tata kelola formal yang bertujuan untuk mencegah dan mengurangi risiko di semua tingkatan.

Struktur ini didasarkan pada garis pertahanan dengan peran dan tanggung jawab yang ditetapkan dengan jelas, selain aktivitas pengawasan berkala yang memungkinkan kami memperlihatkan risiko utama serta efektivitas dari pengendalian kritis kami.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Risk Management Policy \(POL-0009-G\)](#)



### 2.5.3 Legalitas, formalitas dan transparansi

Kami mematuhi hukum di negara tempat kami beroperasi. Kami memiliki sistem yang tersusun untuk pencatatan resmi kegiatan dan hasil sesuai hukum, peraturan, prinsip, dan standar nasional serta internasional. Semua catatan diaudit dan diperiksa sebagaimana mestinya.

Kami berinteraksi dengan Pemangku Kepentingan Eksternal secara berkala. Kami tidak dapat menoleransi kesepakatan atau pengaturan yang bersifat rahasia di Vale.

Kami berkomitmen untuk memberikan transparansi dan kejelasan mengenai nilai, prinsip, pedoman, dan tata kelola. Kami membagikan informasi publik dan pembaruan berkala di situs web terkait.

#### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Integrated Report](#)



[Tax Policy \(POL-0046-G\)](#)



[Policy of Disclosure of Information and Securities Trading \(POL-0030-G\)](#)



13





# 3. Mengelola Kode Etik



Kode Etik merupakan bagian dari Program Etika & Kepatuhan Vale. Pedoman dalam dokumen ini dinilai dan disetujui oleh Dewan Direksi, atas usulan Komite Eksekutif dan rekomendasi Komite Audit dan Risiko.

Dokumen ini harus ditinjau kembali dalam jangka waktu 5 (lima) tahun, atau jika diperlukan untuk menjaga agar isinya tetap terbaru.

## 3.1. Kode ini berlaku untuk siapa saja?

Kode Etik berlaku untuk Vale dan anak perusahaannya di Brazil dan di negara lain, karyawan, personel manajemen utama, pekerja magang, dan setiap orang yang bertindak atas nama Vale atau anak perusahaannya.

Kami mendorong agar semua perusahaan yang sahamnya dimiliki oleh Vale untuk mengadopsi Kode Etik ini.

Para pemasok dan pihak ketiga yang bekerja sama dengan kami harus bertindak sesuai dengan [Prinsip Perilaku untuk Pihak Ketiga](#) Vale.

## 3.2. Bagaimana cara menerapkan Kode Etik?

Etika merupakan kebutuhan sehari-hari, kita harus menerapkannya dalam setiap keputusan yang dibuat. Namun untuk bertindak dengan integritas dan tanggung jawab, jangan pernah mengabaikan potensi terjadinya masalah, seseorang harus memiliki kemampuan untuk memahaminya. Kode Etik harus digunakan sebagai pedoman dalam mengambil keputusan bagi orang-orang yang menjadi bagian dari perusahaan.

Kami mengetahui apa saja yang dibutuhkan untuk membangun reputasi dan seberapa cepat reputasi tersebut dapat hancur. Reputasi yang dihormati merupakan hasil dari tindakan yang benar dan bertanggung jawab, keputusan yang etis, respons yang cepat terhadap kesalahan, dan menghormati Kode Etik dan nilai-nilai perusahaan.

Sebelum mengambil keputusan, kita harus selalu berpikir dan bertanya pada diri sendiri beberapa pertanyaan:



**Apakah tindakan ini sejalan dengan nilai-nilai, Kode Etik, pedoman internal kami serta hukum yang berlaku?**



**Apakah saya yakin bahwa tidak perlu berkonsultasi dengan orang atau area lain di perusahaan?**



**Apakah tindakan ini dapat membahayakan kesehatan atau keselamatan seseorang?**



**Apakah keputusan ini dapat memberikan dampak negatif terhadap reputasi saya atau komunitas tempat Vale beroperasi?**



**Apakah saya merasa nyaman mengambil keputusan ini?**

Tidak selalu mudah untuk membuat keputusan. Program Etika & Kepatuhan Vale mencakup pelatihan tentang prinsip-prinsip Kode Etik ini, dengan panduan tentang cara mengatasi dilema dan membuat keputusan terbaik dengan cara yang bertanggung jawab. Pastikan Anda telah berpartisipasi dalam pelatihan ini serta selalu mengikuti perkembangan serta pembaruannya. Lihat bagian berikut ini tentang cara Anda harus bertindak dalam kasus etika dan keraguan tentang Kode Etik.

## 3.3. Pertanyaan

Dialog terbuka dan transparan merupakan salah satu perilaku utama kami. Oleh karenanya, jika terjadi dilema etika atau keraguan tentang Kode Etik, disarankan agar Anda melakukan hal-hal berikut ini:

- Bicaralah secara terbuka dengan manajer langsung Anda;
- Libatkan pemimpin lain jika manajer langsung tidak dapat menyelesaikan pertanyaan Anda; dan/atau
- Hubungi bagian SDM untuk menerima panduan dan mengklarifikasi pertanyaan.
- Konsultasikan bagian Integritas Perusahaan (Corporate Integrity), yang mengawal Program Etika dan Kepatuhan Vale.

## 3.4. Saluran Pelaporan Pelanggaran

Jika Anda ingin melaporkan kecurigaan atau kasus pelanggaran etika, [Saluran Pelaporan Pelanggaran](#) adalah platform eksklusif yang sesuai dengan tujuan ini, dapat digunakan oleh siapa saja, baik di dalam maupun di luar perusahaan.

Laporan didaftarkan oleh perusahaan independen dan diteruskan ke Departemen Audit dan Kepatuhan Vale, yang akan bertanggung jawab dalam investigasi. Informasi tersebut ditangani dengan kerahasiaan tinggi dan sangat tinggi. Dalam situasi apa pun, tidak akan ada pelanggaran terhadap pengungkapan kerahasiaan, intimidasi, atau pembalasan terhadap pelapor.

Saluran Pelaporan Pelanggaran menawarkan semua kondisi agar laporan dapat diverifikasi secara independen. Tim Saluran Pelaporan Pelanggaran memiliki akses tak terbatas ke sistem dan informasi perusahaan terkait dengan tujuan investigasi.

Jika Anda memutuskan untuk membuat laporan, mohon sertakan informasi sebanyak mungkin yang dapat mendukung tuduhan Anda serta memungkinkan penyelidikan yang tidak memihak dan bersifat efektif. Saat tuduhan diterima, Vale mengerahkan seluruh struktur perusahaan untuk melakukan penyelidikan, dan jika perlu meminta pertanggungjawaban dari pihak terkait.

Vale mengungkapkannya secara berkala, melalui Laporan Program Etika & Kepatuhan yang tersedia di situs web, jumlah dan profil tuduhan yang diterima, memastikan transparansi penuh dalam prosesnya serta menjaga kerahasiaan investigasi dan pihak yang terlibat.



## 3.5. Manajemen Pelanggaran

Program Etika & Kepatuhan Vale disusun untuk mempromosikan budaya etika dan integritas dengan mencegah, mendeteksi, dan mengoreksi pelanggaran.

Saat pelanggaran dikonfirmasi, kami bertindak sesuai dengan Kebijakan Manajemen Pelanggaran (Misconduct Management Policy).

Setiap karyawan atau anggota Personel Manajemen Utama yang melanggar prinsip-prinsip Kode Etik atau kebijakan dan peraturan Vale lainnya akan mendapatkan konsekuensi yang telah ditetapkan dalam Kebijakan tersebut.

### **BACA SELINGKAPNYA:**

[Misconduct Management Policy \(POL-0041-G\)](#)





## 4. *Glosarium*

## Administrator

Untuk tujuan Kode ini, istilah tersebut merujuk pada anggota Dewan Direksi, Dewan Direksi, Komite Penasihat Dewan Direksi, dan Komite Eksekutif, atau siapa pun yang memegang jabatan hukum atau jabatan serupa lainnya, sesuai dengan hukum yang berlaku, di wilayah hukum tempat Vale dan anak perusahaannya beroperasi.

## Segala Sesuatu yang Berharga

Uang tunai, hadiah, perjalanan, keramahtamahan, sponsor, sumbangan, peluang kerja, barang, atau properti. Dan juga yang mencakup manfaat tidak berwujud, seperti informasi orang dalam dan tip.<sup>1</sup>

## Pelecehan

Serangkaian serangan melalui ucapan lisan atau gerakan yang kasar dan tidak pantas, komentar jahat, hinaan yang berprasangka buruk atau diskriminatif, perundungan, intimidasi, rumor, dan lelucon yang tidak pantas yang mempermalukan karyawan atau memengaruhi hubungan profesional.

## Pelecehan Seksual:

Segala bentuk pemaksaan dalam sentuhan seksual atau perhatian seksual yang tidak diinginkan kepada seseorang. Termasuk rayuan seksual yang tidak diinginkan, nada yang tidak pantas, atau ucapan cabul hingga seseorang menjanjikan pekerjaan, promosi, renumerasi, atau perlakuan khusus sebagai imbalan atas layanan seksual. Hal ini juga termasuk sentuhan yang tidak pantas atau tidak diinginkan, peluncuran foto, objek, atau materi yang tidak pantas secara seksual.

## Hak Asasi Manusia

Hak dan kebebasan universal yang melekat pada semua manusia, di mana pun di dunia, tanpa memandang usia, suku, ras, jenis kelamin, kebangsaan, bahasa, agama, atau status lainnya. Setiap orang berhak atas hak-hak ini tanpa adanya diskriminasi.

## Pemasok

Setiap pemasok barang dan/atau jasa, termasuk konsultan, agen, perwakilan komersial, penasihat politik, pialang, perantara, dan lain-lain.

## Pejabat Pemerintah

Hal ini merujuk bukan hanya terhadap orang yang dipilih; tetapi juga mencakup (a) setiap pejabat, pegawai negeri, karyawan atau perwakilan dari pemerintah, perusahaan milik negara atau perusahaan dengan modal campuran, atau setiap orang yang melaksanakan fungsi pemerintahan atas nama entitas ini; (b) Anggota majelis atau komite, karyawan yang bertindak dalam kapasitas resmi yang menurut hukum atau peraturan yang berlaku dalam hal membantu pelaksanaan fungsi pemerintahan, termasuk yang memodifikasi atau menyusun hukum dan peraturan; (c) setiap karyawan yang dipilih atau ditunjuk dari Cabang Legislatif, Eksekutif, atau Yudikatif; (d) seorang pejabat atau karyawan dari sebuah badan pemerintah atau otoritas regulasi; (e) seorang pemimpin atau orang yang menjabat di posisi partai politik atau merupakan kandidat partai politik; (f) seorang individu yang memegang jabatan resmi atau jabatan lainnya yang ditunjuk atau diwarisi dari salah satu badan pemerintah; (g) pejabat atau karyawan dari organisasi publik internasional (seperti Perserikatan Bangsa-Bangsa, Bank Dunia, atau Dana Moneter Internasional); (h) seseorang yang merupakan atau teridentifikasi sebagai perantara atau bertindak atas nama pemerintah daerah; (i) seseorang yang, meskipun bukan seorang pejabat umum namun harus diperlakukan sebagai pejabat publik, sebagaimana ditentukan oleh hukum yang berlaku; (j) seseorang yang meskipun sementara atau tidak dibayar, memegang jabatan, pekerjaan, atau fungsi pemerintahan lainnya.

## Pemangku Kepentingan Eksternal

Pihak eksternal yang berinteraksi dengan kami, termasuk pelanggan, pemasok, penyedia layanan, investor, mitra, komunitas, perwakilan pemerintah, pejabat pemerintah, dan anggota pers, masyarakat sipil serta organisasi non-pemerintah.

## Personal Manajemen Utama

untuk tujuan Kode ini, istilah ini merujuk pada Administrator dan anggota Dewan Fiskal.

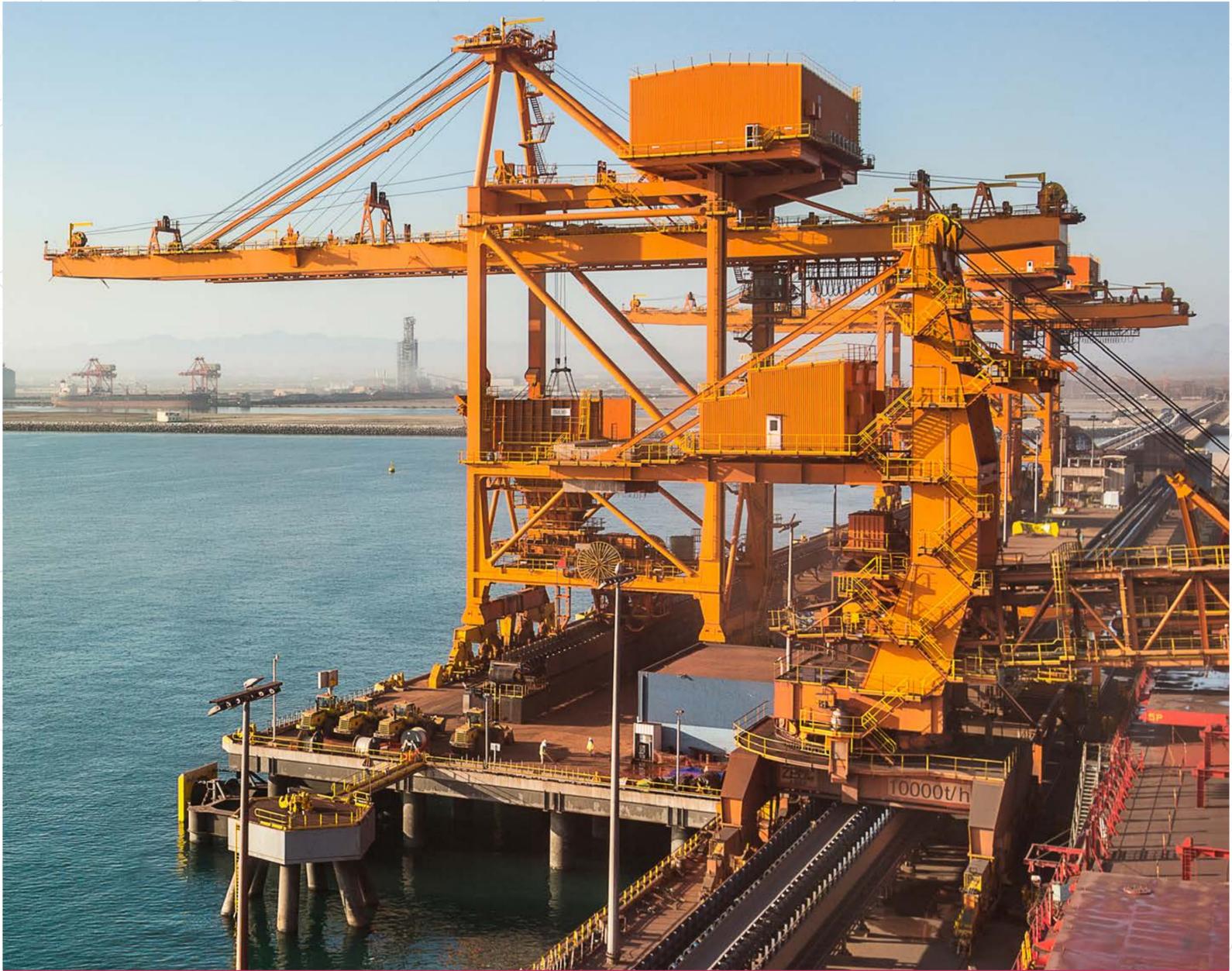
## Penyuapan

Sebuah tawaran, janji, pembayaran, atau pemberian barang berharga apa pun yang bertujuan memengaruhi tindakan seorang pejabat, atau orang lain yang bertanggung jawab atas tugas publik atau hukum, dalam hal memberikan atau mendapatkan keuntungan yang tidak pantas.

## Pihak Ketiga

Setiap individu, perusahaan, atau entitas yang melakukan bisnis dengan Vale, termasuk Pemasok, Klien, mitra bisnis, dan penerima Investasi Sosial Lingkungan.

<sup>1</sup> Informasi rahasia yang dapat memengaruhi nilai saham perusahaan, seperti berita tentang merger, akuisisi, atau penjualan anak perusahaan, rencana penawaran atau penjualan sekuritas perusahaan, dll.



# 5. *Ketentuan Pengakuan dan Komitmen*

# 5. Ketentuan Pengakuan dan Komitmen

Saya memahami kewajiban saya berdasarkan Kode Etik Vale, yang tersedia di intranet dan situs web perusahaan. Dengan menandatangani dokumen ini, saya dengan ini menyatakan dan setuju untuk mematuhi Kode Etik tersebut secara keseluruhan.

---

Tanda Tangan<sup>2</sup>

---

Tempat

Bulan

Tangga

Tahun

---

Nama

---

ID Vale

